



OFFICE OF THE STATE  
SUPERINTENDENT OF EDUCATION



Kính gửi Quý Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ,

Vào mùa xuân 2026, con em quý vị đã tham gia vào hệ thống đánh giá mới trên toàn tiểu bang của DC, Đánh Giá Toàn Diện của DC về Tiến Bộ trong Giáo Dục (DC CAPE). DC CAPE bao gồm Nghệ Thuật Anh Ngữ (ELA) DC, Toán DC, và Khoa Học DC, thay thế cho các bài đánh giá của Chương Trình Hợp Tác Thẩm Định Đánh Giá Mức Độ Sẵn Sàng cho Đại Học và Nghề Nghiệp (PARC). Dù có tên gọi mới, các bài đánh giá năm nay đã mang lại trải nghiệm làm bài kiểm tra quen thuộc cho con em quý vị, và kết quả từ các bài đánh giá này tương đương với kết quả của các năm trước. DC CAPE tiếp tục đo lường kiến thức và các kỹ năng quan trọng nhất cho học sinh – năng lực viết, giải quyết vấn đề và các kỹ năng nền tảng khác dẫn đến sự tự tin và thành tựu trong môn ELA, toán học và khoa học.

Chúng tôi biết rằng điểm số của các bài đánh giá không phản ánh toàn bộ quá trình học tập của con em quý vị. Các kết quả đó là một trong nhiều biện pháp đo lường – bao gồm phiếu báo điểm, thành tích trên lớp và nhận xét của giáo viên – tất cả các biện pháp này sẽ tạo nên bức tranh hoàn chỉnh về sự tiến bộ của con em quý vị tại trường. Trong bức tranh đó, các đánh giá thường niên được thiết kế để giúp quý vị và các giáo viên của con em quý vị hiểu rõ hơn về sự tiến bộ mà con em quý vị đã đạt được theo những tiêu chuẩn môn học của tiểu bang cho môn ELA, toán, và/hoặc khoa học trong suốt năm học vừa qua. Bài đánh giá cũng giúp Văn Phòng Giám Đốc Giáo Dục Tiểu Bang (OSSE), cơ quan giáo dục tiểu bang của DC, hiểu rõ hơn về nguồn lực nào trường học cần để hỗ trợ tất cả học viên.

Quý vị sẽ nhận được báo cáo điểm số từ trường của con em quý vị cho từng đánh giá mà con em quý vị đã hoàn thành. Hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý vị các thông tin quan trọng từ báo cáo điểm số của con em quý vị, cũng như cung cấp cho quý vị các nguồn lực để giúp con em quý vị tiến bộ trong năm tới. Nếu đến hết Tháng Mười Một quý vị không nhận được báo cáo điểm số của con em mình, vui lòng liên hệ với trường mà con em quý vị đã theo học trong niên khóa 2025-26 để yêu cầu một bản sao. Điểm số của con em quý vị trong các đánh giá về môn ELA, toán và/hoặc khoa học được chia nhỏ để phản ánh những lĩnh vực mà trẻ đã làm tốt hoặc cần được hỗ trợ nhiều hơn. Các giáo viên của con em quý vị có thể sử dụng những thông tin này để đưa ra hỗ trợ bổ sung hoặc bài tập khó hơn khi cần thiết. Quý vị cũng có thể sử dụng những thông tin này để tập trung thời gian học tập tại nhà.

Cuối cùng, mục tiêu của OSSE là đảm bảo rằng học sinh được chuẩn bị sẵn sàng để thành công ở trường và theo đuổi ước mơ cũng như đam mê của mình. Chúng tôi tận dụng tất cả các nguồn lực sẵn có đồng thời chịu trách nhiệm với chính mình và nhà trường để đảm bảo điều tốt nhất cho học sinh. Nếu quý vị có các câu hỏi chung hoặc muốn biết thêm thông tin về đánh giá DC CAPE, vui lòng ghé thăm hoặc thảo luận với giáo viên của con em quý vị. Quý vị cũng có thể sử dụng các nguồn lực được ghi kèm hướng dẫn này.

Tại OSSE, chúng tôi biết rằng tất cả học sinh đều có thể học và đạt được kết quả cao. Chúng tôi rất coi trọng cơ hội được hợp tác với quý vị để giúp đỡ con em quý vị thành công.

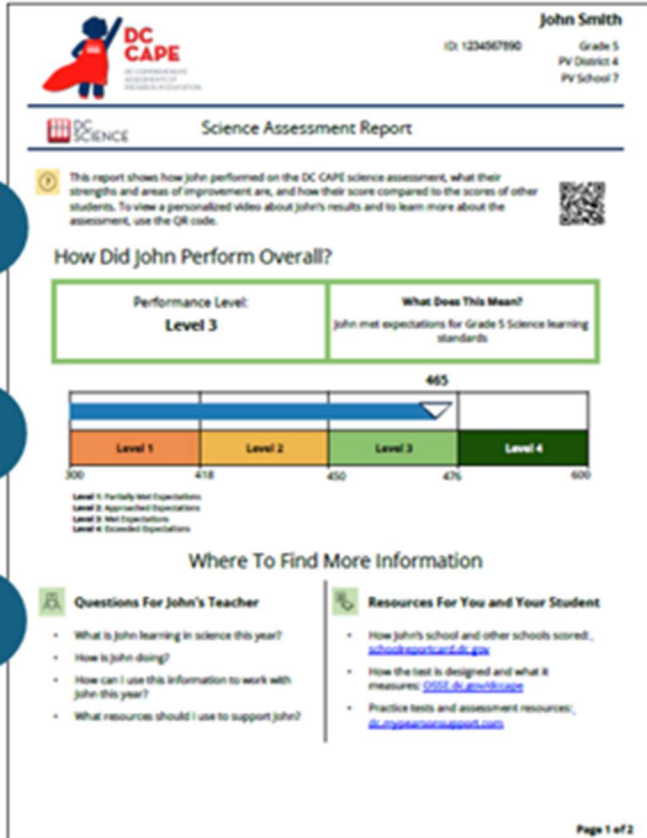
Cảm ơn quý vị,

Antoinette S. Mitchell, Ph.D.

Giám Đốc Học Khu Phụ Trách Giáo Dục Tiểu Bang của DC

## PHÂN TÍCH BÁO CÁO ĐIỂM SỐ: MẶT TRƯỚC

Hướng dẫn này sẽ cung cấp cho quý vị các thông tin quan trọng nhất mà quý vị sẽ thấy trong báo cáo điểm số của con em mình. Hướng dẫn cũng cung cấp cho quý vị các nguồn lực hữu ích để giúp con em quý vị cải thiện thành tích của các em trong năm học tới.



### 1) Mô Tả Đánh Giá

Phần trên cùng báo cáo này là mô tả ngắn gọn về đánh giá. Quý vị có thể quét mã QR hình vuông bằng camera điện thoại thông minh để truy cập Cổng thông tin Gia đình, nơi quý vị có thể xem kết quả đánh giá và các nguồn lực hỗ trợ hành trình học tập của con em mình.

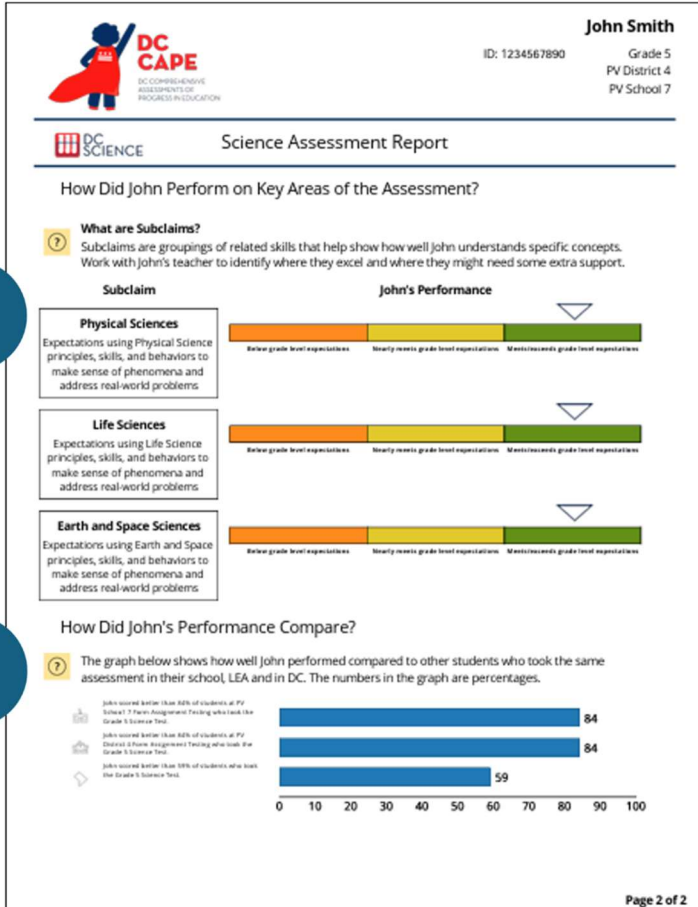
### 2) Thành tích tổng quan của con em quý vị ở mức độ nào?

Điểm số của con em quý vị nằm trong một trong bốn cấp độ thành tích. Các cấp độ thành tích xác định liệu con em quý vị có đáp ứng kỳ vọng của cấp lớp đó hay không. Điểm ở Cấp Độ 3 hoặc 4 nghĩa là con em quý vị đáp ứng hoặc vượt quá kỳ vọng của môn khoa học. Điều này cũng có nghĩa là các em đang đạt đúng tiến độ cho cấp lớp tiếp theo. Các học sinh có điểm dưới Cấp Độ 3 vẫn có thể phát triển các kỹ năng và kiến thức phù hợp với Cấp lớp.

### 3) Điều gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Thông tin trong báo cáo điểm số này được thiết kế để đánh giá thành tích của học sinh cũng như cung cấp hướng dẫn phát triển kỹ năng. Phần này cung cấp một số câu hỏi mà quý vị có thể hỏi giáo viên của con em quý vị về thành tích của trẻ. Phần này cũng cho quý vị biết quý vị có thể tìm thêm thông tin ở đâu.

# PHÂN TÍCH BÁO CÁO ĐIỂM SỐ: MẶT SAU



4

5

## 4) Con em quý vị Học các kiến thức và kỹ năng cụ thể tốt ở mức độ nào?

Học sinh nhận được các thông tin chi tiết hơn trong một số hợp phần về các điểm mạnh của học sinh và những lĩnh vực học sinh có thể cần được hỗ trợ thêm.

Phần này cho biết liệu con quý vị có đạt thành tích giống như những học sinh đã đáp ứng hoặc vượt qua yêu cầu, đạt yêu cầu hay đáp ứng một phần yêu cầu cho mỗi phần chính của bài đánh giá Khoa Học của DC hay không.

Báo cáo môn sinh học không có phần này.

## 5) Thành tích của con em quý vị so với các học sinh khác thế nào?

Phần này cho biết

thành tích của con em quý vị so với các bạn cùng trang lứa ở cấp nhà trường, cấp cơ quan giáo dục địa phương và trong phạm vi Học Khu.

## CÁC NGUỒN LỰC VÀ HỖ TRỢ

---

Dưới đây là một số nguồn lực hữu ích nhằm thúc đẩy thành công của con em quý vị ở trường, cùng với những lời khuyên hữu ích để thảo luận về báo cáo điểm số với con quý vị và với giáo viên của trẻ.

### Giờ đây khi quý vị đã có các kết quả kiểm tra của con em mình, điều gì sẽ xảy ra tiếp theo?

Có rất nhiều nguồn lực có sẵn sẽ giúp quý vị sử dụng các bài đánh giá để hỗ trợ con em quý vị cải thiện thành tích học tập. Những nguồn lực này được sử dụng như những công cụ hữu ích cho mục đích duy nhất là hỗ trợ học sinh và các gia đình. OSSE và Học Khu không xác nhận và/hoặc tài trợ bất kỳ nguồn lực nào như vậy, và các nguồn lực này được coi là các khuyến nghị mang tính cung cấp thông tin:

- [NSTA.org/science-resources-parents](http://NSTA.org/science-resources-parents) cung cấp các nguồn trợ giúp cho phụ huynh để hỗ trợ việc học tập của NGSS Learning.
- [Exploratorium.edu/snacks/](http://Exploratorium.edu/snacks/) giới thiệu các thử nghiệm khoa học về những hiện tượng tự nhiên mà học sinh có thể thực hiện bằng các vật liệu phổ biến, rẻ tiền, sẵn có.
- [HowToSmile.org](http://HowToSmile.org) là một dự án của Đại Học California, Berkeley's Lawrence Hall of Science và National Science Foundation cung cấp cho các gia đình những thử nghiệm khoa học để thực hiện.

### Quý vị muốn Tìm Hiểu thêm về điểm số môn khoa học hay bài đánh giá Môn Khoa Học DC?

Hãy truy cập các trang web sau để biết thêm thông tin về Tiêu Chuẩn Khoa Học Thế Hệ Mới (NGSS):

- [OSSE.DC.gov/science](http://OSSE.DC.gov/science) để biết thêm thông tin về các báo cáo điểm số, đánh giá và các nguồn lực của DC.
- [Nextgenscience.org](http://Nextgenscience.org) để Tìm Hiểu thêm về NGSS.
- [OSSE.dc.gov/dccape](http://OSSE.dc.gov/dccape) để biết thông tin về các đánh giá và nguồn lực dành cho phụ huynh và học sinh.
- [nsta.org/parent-q](http://nsta.org/parent-q) để biết các nguồn lực và những câu hỏi thường gặp về NGSS.
- [DC.mypearsonsupport.com](http://DC.mypearsonsupport.com) cung cấp các bài kiểm tra thực hành cho học sinh lớp 5 và lớp 8, và môn sinh học tại trung học phổ thông.

### Quý vị muốn trò chuyện với con em quý vị về điểm số của các em?

Người chăm sóc là các chuyên gia trong việc trò chuyện với con em họ. Dưới đây là một số điều hữu ích cần nhớ khi trò chuyện về điểm kiểm tra của con em quý vị:

- Điểm kiểm tra chỉ là một biện pháp đo lường thành tích.
- Hãy tập trung vào các điểm mạnh.
- Thảo luận về các chiến lược để giải quyết những lĩnh vực cần phát triển (ví dụ: luyện tập trực tuyến, làm việc với giáo viên).

### Quý vị muốn trò chuyện với giáo viên của con em mình về điểm số của các em?

Dưới đây là một số câu hỏi có thể giúp định hướng cuộc trò chuyện của quý vị với giáo viên của con em quý vị:

- Con em tôi có kết quả học tập như thế nào trong giờ khoa học?
- Các mục tiêu Học Tập trong môn khoa học của con em tôi cho năm học này là gì?
- Con em tôi cần những hỗ trợ bổ sung nào tại trường và tại nhà để đạt được các mục tiêu đó?
- Dựa trên những quan sát của quý vị, quý vị nhận thấy con tôi có những điểm mạnh nào mà chúng ta có thể phát huy thêm?